Año XXIX — Pamplona, Mártes 11 de Agosto de 1903 — Núm. 7.965

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'75 Pts.; semestre, 6'75; año, 12'50.

Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25

El pago será adelantado

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestras.

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 36 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

UN POCO DE CRÍTICA

Madrid 7 de Agosto.

Me lamentaba hoy hace ocho dias de que tambien con este Gobierno iban á salir adelante los créditos que el anterior había pedido para la Marina, especialmente para pagar jornales inútiles en el arsenal de la Carraca, en perjuicio del pais contribuyente; daba por consumado aquel acto de desorden económico y de verdadero despilfarro, porque toda la prensa había dicho, sin contradicción de nadie, que el ministro de Hacienda había ya convenido en ello con el de Marina, y que por acuerdo de los dos y de todo el Consejo de Ministros se habia mandado la petición á informe del Consejo de Estado, el cual se había apresurado á informarla favorablemente: nada parecía que faltaba.

Sin embargo, Villaverde lo pensó mejor, y haciendo como que antes no se había enterado de nada, en el Consejo de anteayer echó abajo toda la maniobra de los marinos, de Sánchez Toca, de Cobian, de Besada y de los consejeros de Estado.

Es una gran persona este Villaverde. Por más que los diputados silvelianos y mauristas aparezcan conjurados contra él y amenacen con tragársele vivo en la primera sesión que celebren las Cortes; por más que el mismo Silvela quiera postergarle y achicarle nombrando lugarteniente suyo á Maura y encargando á sus parciales que acudan á este en su ausencia; por más que desde Palacio pretendan tambien mortificarle haciendo correr la voz de que no le darían el decreto de disolución aunque le necesitara y le pidiera, él es el dueño de la situación sin duda ninguna, y él ministro único, ó casi único, en realidad, como lo era D. Antonio Cánovas en los gabinetes que presidía.

El hecho de ahora lo comprueba. Villaverde ejerciendo de Neptuno, ha dejado que los bolillos del gabinete y de fuera de él levantaran un poco de oleaje en favor de las egoístas pretensiones de los marinos y de todos los que quieren volver en Hacienda al antiguo sistema de trampa adelante; ha dejado que el ministro nominal de Hacienda y el idem idem de Marina concertaran la manera de pedir los créditos y que los pidieran y que el Consejo de Estado dijera amén á la petición; y cuando todo estaba preparado y parecia inevitable el naufragio de los intereses del pais y de su propia fortalidad como hacendista, en el consejo de anteayer sacó la cabeza, pronunció el *quos ego*, y el mar de los intereses bastardos, tempestuosamente movido, se ha quedado como una balsa de aceite.

Según la nota oficiosa, el consejo ha acordado «que no es legalmente posible una modificación del presupuesto de Marina, mediante la concesión por real decreto de créditos supletorios y extraordinarios, pues lo veda el artículo 7.º de la ley de 31 de Diciembre de 1901.»

¿No conocían ese artículo el ministro de Hacienda y el de Marina?... Conociéranle ó no, lo natural era que presentaran la dimisión inmediatamente, y dejando las respectivas carteras, abrieran un establecimiento de *planchas*; pero ¿qué han de dimitir? ¿Cómo van á dar ese disgusto al presidente? Bastante favor les ha hecho, haciéndoles ministros nominales, aunque tengan de cuando en cuando que rectificar y aun volver del revés por pasiva sus opiniones.

¡Bien, don Raimundo, bien!

Por ahí hay que ir, si se ha de hacer algo bueno.

∴

El Liberal ha abierto otro concurso para premiar una comedia.

Los concursos de *El Liberal* se van haciendo célebres. Al principio acudía mucha gente á ellos; despues, como quiera que se fuese observando que siempre se solía premiar en ellos lo peor, ha ido disminuyendo el concurso, y aun hubieran quedado desiertos del todo, si no fuera porque nunca faltan infelices autores ó escritores que acuden á cualquier parte donde crean que puedan hacerse visibles.

En un concurso de *Crónicas* celebrado hace unos meses recuerdo perfectamente que de las seis ó siete que llegaron á ser conocidas del público, la premiada era la más mala; despues seguía en malura la primera recomendada, y luego la segunda y así sucesivamente basta la sexta y última recomendada, que era la mejor de todas. De todas las que yo pude leer, pues probablemente entre las que no se publicaron, entre las no recomendadas, las había mejores.

Pues ahora, para el concurso de comedias, el primer miembro del jurado calificador es don Benito... don Benito Perez Galdós, el reciente autor de *Mariucha*.

¡Valiente garantía de acierto y de justicia en el fallo! ¿Cómo ha de saber cuál es la mejor comedia el buen don Benito, que todas las hace tan malas, y que haciéndolas tan malas, cree que son buenas y las suele defender en sus prólogos como excelentes? Propondrá para el premio la que más se parezca á las suyas... Es decir, la más mala de todas.

Y á propósito de *Mariucha*, cité el dia pasado un juicio de Manuel Bueno, y no le cité textualmente, porque no le tenía á la vista. El juicio de Manuel Bueno, gran devoto de Galdós, decía así:

«La acción transcurre lenta, monótona y erizada de episodios ociosos, que fatigan al espectador. Se echa de menos allí una ráfaga de alegria, un rayo de humorismo, que nos hagan llevadero el espectáculo de la oquedad espiritual de los Alto-Rey.

Nuestra atención permanece cautiva de los personajes de Galdós; pero de vez en cuando nos asalta la duda de que podamos tolerarlos en una segunda representación. ¡Son tan sosos y tan poco fértiles de ingenio!...»

JUSTO.

LOTERIA

(POR TELÉFONO.)

Madrid 10 (10'25 mañana).
» » (10'55) »

En el sorteo verificado hoy en Madrid han salido premiados los siguientes números:

Con 250.000 pesetas

7.539.—Haro

Con 100.000 pesetas

10.692.—Madrid

Con 55.000 pesetas

15.793.—Valencia

Con 6.000 pesetas

5.907.—10.874.—2 007.—15 669.—13.092. —7 806.—9.788.—14 925.—12 671.—6.302.—13.745.—10 690.—7 998.

Dos aproximaciones de 3 000 pesetas cada una, para los números anterior y posterior al del premio primero.

Dos idem de 2.500 pesetas id. id., para los del premio segundo; y dos id. de 1.800 idem idem para los del premio tercero.—*Mencheta.*

CON PERMISO...

Para nadie es un secreto que los señores concejales abrigan buenos deseos en pró de la ciudad.

Pero, á nuestro entender, no basta tener buenos deseos, es preciso llevar á vias de hecho proyectos de mejoras que hace tiempo debieron quedar terminados.

En las inmediaciones de la ciudad empezó á levantarse un edificio destinado á cárcel de Audiencia y de partido y á depósito municipal.

En un principio encontraron trabajo en las obras gran número de jornaleros; despues fueron disminuyendo los brazos, y llegó el dia en que las obras quedaron paralizadas por completo. En la memoria de todos está el por qué de esa paralización.

Pero ya que se hizo en mala forma el expediente de las obras, debieron buscar al menos la fórmula adecuada, las partes interesadas, con objeto de que las obras no sufrieran interrupción de ninguna clase.

Nada de esto se hizo; es decir, algo se gestionó por parte del Ayuntamiento, pero sus buenos deseos tropezaron con inconvenientes de las otras dos partes interesadas; y como no hubo avenencia, vino la paralización de los trabajos, quedando el edificio á medio construir y perdiendo en poco tiempo todo lo que se había ganado.

Pasó la primavera, pasará el verano, llegará el invierno acompañado de lluvias y nieves, y el edificio en construcción se irá desmoronando, hasta convertirse en un montón de piedras.

¡Lástima de dinero y trabajo invertidos en tan desgraciada obra!

Siendo como es de imprescindible necesidad la construcción de un nuevo depósito municipal, por no reunir las condiciones higiénicas y de seguridad el actual de la calle de Tecenderías ¿por qué el Ayuntamiento y la Diputación, ambas corporaciones unidas, no hacen un llamamiento á los pueblos del partido judicial para solucionar debidamente el asunto?

Porque de otro modo nos encontramos con que se han gastado unos cuantos miles de duros en las obras de la cárcel, y ahora estamos sin dinero y sin el edificio.

¡Bonito negocio!

De Echalar

El sábado próximo, con motivo de la festividad de la Asunción de Nuestra Señora, Patrona de este pueblo, se celebrarán grandes funciones religiosas en la iglesia parroquial de esta villa, contribuyendo á dar gran solemnidad á los cultos religiosos el magnífico órgano recientemente construido por la casa de Lope Alberdi, de Barcelona.

Hoy se ha cantado un solemne *Te Deum*, por la elección del nuevo Papa, asistiendo al acto las autoridades civiles y militares, y además un numeroso público, que llenaba las espaciosas naves del templo.

El dia 16 del actual, y á las diez horas de su mañana, se jugará en la plaza de esta villa, un magnífico partido de pelota á largo, entre cuatro de los mejores pelotaris del noble valle de Baztán, contra otros no menos afamados del pintoresco pueblo de Santesteban, esperando con tal motivo mucha concurrencia de forasteros á presenciar esta entretenida diversión de este pais.

El jueves próximo, 13 del mes que rige, se colocarán en las renombradas palomeras de esta villa las redes especiales para la caza de tórtolas; las de cholomas y palomas se pondrán hacia el 20 del mes de Septiembre próximo.

J. A.

9 Agosto 1903.

LA "GACETA,,

La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones:

PRESIDENCIA.—Reales decretos relativos á la combinacion de gobernadores que hemos publicado.

ESTADO.—Real decreto concediendo la gran cruz de la Real y distinguida Orden de Cárlos III á don Juan Falcó y Trivulcio, marqués de Castel Rodrigo, conde de Lumiares, Príncipe Pio de Saboya.

MARINA.—Real orden subsanando errores de copia de las cuartillas del Reglamento de opositores para el ingreso en el Cuerpo de Sanidad de la Armada, aprobado por la de 29 de Junio último.

HACIENDA.—Real orden modificando la de 14 de Mayo de 1891, que dispuso la forma de autorizar los títulos de la Deuda del 4 por 100 exterior que hayan de ponerse en circulación.

GOBERNACION.—Real orden aprobando la suspensión de los concejales del Ayuntamiento de Caspar a decretada por el gobernador civil de Murcia.

Otra confirmando la providencia del gobernador de Granada respecto al alcalde y tres concejales del Ayuntamiento de Colomera.

INSTRUCCION PUBLICA.—Reales órdenes disponiendo se anuncien á oposición las vacantes de auxiliar de Facultad y profesores numerarios de Institutos.

MURMURACIONES

¡Qué dias estos más aburridos! esclama la gente joven que por *fas* ó por *nefas* no ha podido marchar á pasar el verano lejos de las murallas.

¡Qué dias más aburridos! ¿eh?.

Para algunos si serán aburridos, pero lo que es para otros son muy distraidos, pero mucho.

Y, si nó, que se lo pregunten á muchas niñas que frecuentan por las noche los Jardines de la Taconera.

Para esas niñas estos dias de verano están llenos de distracciones.

Llega la noche, es decir, llega el *anochecer*, momento del dia en que los Jardines están extraordinariamente encantadores, y esas niñas llegan al salón á respirar el aire fresco del crepúsculo mezclado con el embriagador aroma de las flores, se sientan en las dos filas de sillas del paseo y despues de decir ¡ajajá! se preparan á distraer sus ocios de una manera muy *agradable*.

Esa distracción es la siguiente:

Llega un pollo, ó dos, y apenas ha puesto el pié en la entrada del salón, cataplún, todas esas niñas le hacen blanco de sus miradas.

Hay que advertir que las señoritas se juntan en grupos, ó *peñas*, para que la distracción sea mayor.

Pues bien, entre un pollo en el salón, y en todas las *peñas* se observa un movimiento de alegria.

(El curioso y sesudo espectador dice: Ahí va la víctima.)

La primera *peña*, es decir, la que está más próxima á la entrada, empieza tomando medida de traje con abrigo para el invierno.

—Mira fulano, dice una niña.

—Es verdad; qué tieso.

—Mira qué andares.

—Já já, já.

—¡Cómo mira para menganita!

—Sí, pero la dió calabazas.

—Siempre saca el mismo sombrero.

—No, que tambien le tiene hongo.

—Já, já, já.

Llega nuestro hombre á la segunda peña.

Se repite la función.

Y risas van, risas vienen, cuando el pollo llega á la última *peña*, ya le han hecho la biografía hasta con los más insignificantes detalles de todo tiempo y lugar.

El pollo en cuestión llega á la cascada, sudando como un pato, y más encarnado que un pimiento idem, y en lugar de volver por el mismo sitio, exclama:

—Vaya un chaparrón! y se va al mirador á respirar tranquilamente.

Estas distracciones de los *peñas* aludidas, que por otra parte son (las *peñas*, no las distracciones) adornos del paseo, repiten la operación con todo sujeto que se atreve á atravesar el salón, y esos sujetos, como el pollo que nos sirvió de modelo, se van al mirador á tomar el fresco, y son dignas de verse las *peñas* masculinas que forman los *víctimas* de las distracciones femeninas.

Ahora será muy posible que haya música todos los dias.

Muchos pollos se alegrarán, porque así se organizará paseo y no habrá tantos ocios.

UN CURIOSO.

Del extranjero

El calor en Paris

Paris.—Estos dias se ha sentido en Paris un calor extraordinario que ha causado muchas víctimas.

Se han registrado gran número de casos de insolación y algunas defunciones.

Crisis en Hungría

Viena.—El emperador Francisco José ha suspendido su viaje á Yuhl, por haber tenido que regresar á Viena con objeto de solucionar la crisis húngara.

El emperador convocará á una reunión á los diputados de Hungría.

Pailebot embarrancado

Paris.—Dicen de Rio Janeiro que el pailebot *España*, de la compañía de transportes marítimos embarrancó cerca de las islas *Felicieiras*.

El pailebot sufrió graves averías, y gracias á la pronta llegada del vapor *Rey Humberto* pudieron ser trasbordados los pasajeros, sin que hubiera que lamentar afortunadamente ninguna desgracia.

La revolución en Macedonia

Salónica.—Los insurrectos continúan aumentando.

Diez mil de estos se han dividido en cuatro grupos que al mando del general Sankoff, y de tres capitanes, atacaron por cuatro distintos sitios á las tropas del Gobierno.

La situación se agrava por momentos.

LA BOLSA

El abandono del mercado bursátil por los principales hombres de negocios lo ha dejado á merced de los que necesitan realizar y de los especuladores á la baja, y no es de extrañar, por tanto, que, faltando quien contrarreste los manejos de éstos y haga la contrapartida, se deprima algo el crédito, si bien conservando todavía un alza de cerca de un entero desde que ocupa el Poder el señor Villaverde.

Por la víspera de su entrada cotizábase el Interior á 76'85, y el sábado, á pesar del descenso de los últimos dias, quedó á 77'70, y el Amortizable, de 97'70 ha subido á 98'00. El cambio internacional, no obstante tambien el retroceso, ha ganado de 37'60 á 36'85.

Con todo, el curso de la semana no ha sido satisfactorio, por las razones antedichas. Abrió el Contado á 77'95, y pasando por los cursos de 77'90 y 77'85, el sábado se acentuó el descenso á 77'70.

El Fin de mes empezó á 78'15, pasó los precios de 78'10 y 78 05 y tambien perdió el entero para hacerse á 77'80.

El Amortizable comenzó á 98'40, siguió á 98'30 y el sábado fué cuando sufrió la depresión, hasta quedar á 98.

Como se vé, al terminar la semana, fué cuando se acentuó la baja de los valores, y era de ver como al tener que abandonar los bajistas el estribillo de las huelgas, acudieron á otro resorte más infundado todavia, pero de más efecto; el de hablar de la falta de salud del Rey, noticia infundada en absoluto, y cuyo falsedad está demostrada por los actos públicos que realiza todos los dias D. Alfonso, pasando á caballo, asistiendo á los banquetes que se dan por el príncipe de Mónaco, y á la corrida de toros que se verifica en San Sebastián.

La patraña está, pues, desmentida por los actos públicos; pero estos dias la han explotado los bajistas para hacer su agosto de veras.

Algo ha contribuido á ese juego el papel al contado que ha salido á la venta, influido en parte por esos rumores falsos y estimulado porque realizaba ganancias con la mejora de un entero, obtenida en quince dias.

Las acciones del Banco de España y de Tabacos han participado de la flojedad del mercado bursátil interior; pero no tiene importancia el pequeño descenso que han sufrido, ni hay ningún motivo para ello.

El cambio internacional, si no ha mejorado en la semana, tampoco puede decirse que empeora, pues sólo arroja un alza de cinco céntimos, cuando estos meses los pueden explotar los agiotistas, porque hay más demanda que oferta de papel sobre el extranjero. Al aproximarse Octubre cambiarán las corrientes de un modo radical, si antes no hay alguna sorpresa que mejore el precio de los francos para nosotros.

He aquí los resultados que ofrece la cotización comparada de la semana:

	Alza	Baja
Valores del Estado		
4 por 100 Interior.	»	0'20
5 por 100 Amortizable.	»	0'25
Carpetas provisionales.	»	»
Valores mercantiles		
Banco de España.	»	0'50
Compañía de Tabacos.	»	1'50
Cambios		
Londres.	0'07	»
Paris	0'05	»

PERALTA

Ayer, sobre las diez de la mañana, se ahogó un chico de diez años, hijo de Eusebio Asin. A los gritos de auxilio de otros chicos, acudieron al rio enseguida bastantes muchachos que se echaron al agua, y uno de 15 años, llamado Félix Busto, lo encontró y lo sacó, pero sin haber remedio para el infeliz, que, de haber acudido un poco antes se hubieran, salvado, pues apenas si estuvo diez minutos en el agua.

Ayer también se celebró la Misa Mayor en acción de gracias por el nombramiento del nuevo Papa Pio X, acudiendo las autoridades.

Durante el dia el vecindario tuvo adornadas sus casas con colgaduras y las iluminó por la noche.

El cordero que se vendía á 5 reales kilo, se vende ahora á 6, y el carnero á 1'70 pesetas.

El corresponsal

10 Agosto.

DIARIO MILITAR

Ayer publicó el *Diario Oficial del Ministerio de la Guerra* la propuesta de ascensos de infantería que contiene á los jefes y oficiales cuyos nombres anticipamos.

Tambien inserta las siguientes:

Artillería.—Ascienden al empleo inmediato el teniente coronel Buzá de Mirabó, comandante Salamanca, capitanes. Cortés, Lorente y Baeza, y primeros tenientes Cuartero, Montesoro, Quintana, Sierra, Cortina y Orozco.

Ingenieros.—Comandante Montero, capitanes Sánchez Tirado y Rubio y primer teniente Guijarro.

Guardia civil.—Primer teniente Doménech,

Folletín de EL ECO DE NAVARRA — 196

El número 13

—¡Basta de emociones!—dijo Esteban.—Basta, ó no respondo de nada!

—Sufro mucho, doctor; pero no importa, que me pregunten.....puedo responder..... no quiero morir sin haberlo declarado todo.

Enrique de la Tour-Vaudieu comenzó su interrogatorio, y los espectadores de aquella escena se estremecieron al oir el relato de la escena que nuestros lectores conocen.

—Y bien, pues—dijo el joven abogado—¿ignorais quiénes eran los infames que os hirieron en el crimen?

—Sí, señor.

—¿Y sólo por casualidad los habeis encontrado en París, al cabo de veinte años.

—Sí, señor.

—¿Y estais seguro de que los cómplices eran mistress Dick Thorn y Federico Bérard?

—Estoy seguro de ello.

—¿En qué os fundais?

Juan Juéves contó entónces todo lo ocurrido desde el momento en que entró por primera vez en el hotel de la calle de Berlin donde reconoció á mistress Dick Thorn, hasta la velada del 20 de Octubre en que robó la cartera.

—Hay un punto que debemos aclarar dijo Enrique.—El señor René Moulin pretende que la cartera contenia papeles muy importantes.

—Lo ignoro.

—¿Cómo era esa cartera?

—Era de piel de Rusia, negra, con manecillas de plata.

La atención que el joven abogado prestaba á cuanto el viejo bandido le decía parecía acrecentarse.

—¿No os acordais si esa cartera tenía alguna particularidad?

Juan Juéves contestó:

—No, señor.

—Interrogad vuestra memoria.... ¿No habia nada en uno de los lados?

—¡Ah!... sí...., ya me acuerdo...... una inicial.

—¿Cuál?

—Una C ó una G.

Enrique se estremeció. Luégo preguntó:

—¿Y habeis perdido ese objeto tan importante?

—El tunante que me hirió, Federico Bérard, el hombre del puente de Neuilly, la ha robado del bolsillo de mi abrigo.

—¿Aquí?

—Sí.... En *La Bola Negra* la tenía yo, y todavía contenía más de 2 000 pesetas.

—¡Qué cosa tan extraña!..... dijo Enrique.

—?El qué?—preguntó Esteban Loriot.

—Pronto lo comprenderás...—respondió el joven abogado, y dirigiéndose á Juan-Juéves añadió:—¿Qué hora era cuando Federico Bérard os hirió en esta misma habitación?

—Cerca de la una.

—Y á las dos y media yo me encontré en la esquina de la calle de Amsterdan y de la calle de Berlin una cartera semejante en un todo á la que me acabais de describir, en piel de Rusia, negra, con manecillas de plata y con la inicial C en un lado.

—¿Y estaba vacía?—preguntó Juan-Juéves.

—Sí pero uno de los lados me ha parecido que abultaba más que el otro.

Juan-Juéves reflexionó un momento, y de repente exclamó:

—¡Ya caigo!... No es aquí donde me han robado la cartera, sino en *La Bola Negra*... Mignolet es quien me la ha robado y la ha tirado despues.

—En mi casa la tengo—dijo Enrique—y ya examinarémos si contiene algo.... Volvamos á nuestro asunto....¿Estáis seguro que el hombre que os ha herido aquí es el mismo que visteis salir de la casa de mistress Dick Thorn y que vive en la calle de Pot-de-Fer-Saint-Marcel?

—Sí, señor: el hombre del puente de Neuilly....el cómplice de la mujer que me envenenó hace veinte años.

—Me habeis hablado de un ex-notario, falsificador de profesión, que escribió la carta que debia hacer caer en el lazo al médico de Brunoy.

—Sí, señor.

—El ex-notario ha debido deciros con qué nombre estaba firmada la carta.

Juan Juéves, despues de cambiar una rápida mirada con el mecánico, respondió:

—Estaba firmada con las iniciales....

—¿Con las de Federico Bérard sin duda?

El herido guardó silencio.

XXVI.

Enrique repitió su pregunta.

—No, señor...—respondió con embarazo René Moulin.

recordaba que Pluma-de-Ganso creia que aquellas letras misteriosas significaban Segismundo de la Tour-Vaudieu.

—En fin—dijo el jóven abogado—tratad de recordarlo.... Nos encontramos frente á un problema que sería bueno resolver.... Si la carta que hizo caer en el lazo al médico de Brunoy y no estaba firmada con las iniciales de Federico Bérard, debe suponerse que había otro cómplice.

Vista la insistencia de Enrique era imposible guardar silencio por más tiempo.

—Ya me acuerdo—murmuró René.—Esas iniciales eran S. de la T. V.

Despues de haberlas escrito en su cartera, Enrique preguntó:

—¿No ha tratado el ex-notario de construir un nombre con esas letras?

—No sé—dijo René turbado.

—¿Qué ha sido del ex-notario?

Está en la cárcel.

—Ya sabemos, pues, dónde podemos encontrarle, porque su declaración puede sernos muy útil. Hablemos ahora del niño salvado primero y abandonado despues por Juan-Juéves en los Campos Elíseos..... ¿Se podrá saber lo que ha sido de él?

—Sí—replicó Esteban—gracias á una extraña y providencial casualidad.... Al volver del puente de Neuilly aquella noche mi tio Pedro oyó los gritos del niño, lo metió en su coche y lo llevó á la inclusa de la calle de Enfer....

—¿Sabeis si el niño vive?

—Mañana lo sabré porque mi tio, que debe haber vuelto esta mañana á París, se habrá ocupado hoy del asunto.

—Ya comprendes, querido Esteban, que esto tiene una importancia capital porque la prueba del niño podia estar marcada y puede ponernos sobre la pista.... Yo opino que el crimen tenía por objeto hacer desaparecer al niño. El móvil de tantas infamias debía ser una herencia.En fin todo se aclamará. Mañana ya habré yo puesto en órden las declaraciones de Juan-Juéves, y éste las firmará al mismo tiempo que yo pida contra Federico Bérard y mistress Dick Thorn.

—Lo haré con toda mi alma.

—Hasta mañana, pues.

Berta acercándose al viejo bandido, le dijo.

—Pido á Dios vuestro completo restablecimiento, y no olvidaré jamás lo que habeis hecho para reparar el mal que habeis causado.

2006 Ministerio de Cultura

segundo idem Bueno, é ingreso de infantería Sanz-Rozas.

—Las comisiones liquidadoras del regimiento de Extremadura, número 15, de guarnición en Málaga, y del primer batallón del regimiento infantería de Luchana, que reside en Tarragona, hacen saber que pueden reclamar sus alcances los individuos que pertenecieron á los mismos, ó sus herederos.

Tauromaquerías

En cuanto supe por el querido amigo é ilustrado representante de EL ECO en Tafalla que el Ayuntamiento de aquella noble ciudad había contratado á la famosa *mataora* María Salomé Rodriguez, para matar durante las fiestas seis toretes de dos apreciables g naderías, dije para mi capote: «habrá que verla».

Porque resulta un caso curioso el ver á una mujer vestida con el traje de luces, juguetear con las reses bravas con el mismo ó mayor desembarazo que lo hacen nuestros primeros toreros.

La última vez que presencié el trabajo de *La Reverte*, hará cosa de dos años, y apesar de mi predisposición contra la *mataora*, pues me hastian los niños y las mujeres que se dedican al arte taurino, y especialmente las mujeres, hube de batir palmas en su favor, y como yo, todos mis cofrades revisteros que veían también con malos ojos la presencia de María Salomé en la plaza.

Pensaba yo que la empresa nos echaba un embolado al estilo del pasillo grotesco y aburrido representado por *Don Tancredo*, el embolado mayor que he presenciado en los circos taurinos; pero ¡oal *La Reverte* se portó como el auténtico Reverte acostumbraba á trabajar en sus buenos tiempos.

Cuatro respetables socios con mucha madera y más marrullerías que madera, fueron *lanzados* al matadero de cuatro monumentales volapiés.

Con la capa no dice nada *La Reverte*. Pero con el pincho en la mano mata todo lo que se le ponga por delante.

Ella es fea, hombruna, pero valiente. Esto disculpa su fealdad.

Veremos si en la plaza de Tafalla *La Reverte* hace el alarde de temeridad de antes, ó si por el contrario se le ha aguado la sangre torera.

Si así ha sucedido, debe María Salomé dedicarse á las faenas de su sexo y coger en vez del estoque la aguja y en lugar de la muleta la *mandarra*, para ser una buena mujer de su casa.

Y si queda como la tarde que he recordado, debe tambien abandonar los trastos del toreo para *in sæcula sæculorum*.

¡Qué acontecimiento si *La Reverte* se cortara el moño, terminada su contrata en Tafalla!

¡¡Ni la retirada del *Guerra!!*

DON S.

Puente la Reina

Ayer se solemnizó en esta villa la elección de nuestro nuevo Pontífice Pio X. Desde las primeras horas de la mañana se veian adornados los balcones y ventanas con colgaduras y durante el dia se disparaban cohetes.

A las nueve de la mañana se celebró Misa solemne y seguidamente se cantó el *Te-Deum*.

Por la noche iluminación por todo el pueblo y salió la rondalla de que hablé con motivo de las fiestas, recorriendo todo el pueblo y quedando en la plaza hasta las once.

No se conocía que estaban aún recientes las fiestas; se bailó como si no hubiera habido fiesta en un año; no habia sueño, todo el vecindario estaba por las calles.

La Parroquia de Santiago y San Pedro tenian sus portaladas iluminadas con arcos, farolillos y bombillas eléctricas.

***

El tiempo propio para la trilla.

El trigo se se cotiza á 21 reales robo y la cebada á 10 reales y 3 cuartos.

El corresponsal.

10 Agosto 1903.

Desde Cette

Importación Agrícola Española á Francia en Junio de 1903.

Durante el presente Junio España ha enviado á Francia por las diferentes aduanas de la República 83.106 hectólitros de vinos ordinarios y 10.581 de licor que suman en conjunto 93 693 hectólitros. De estos han ido al consumo francés 56.071 hectólitros que unidos á los 271.674 de los cinco pasados meses suman 327.748 hectólitros, valorados en 14 082.000 francos En igual mes de 1902 nuestra importación fué de 73.871 hectólitros lo que hace una diferencia en favor de Junio de 1903 de 19.822 hectólitros. Italia durante el citado mes de este año ha importado 21.162 hecctólitros, contra 2.402 que envió en igual mes de 1902. Al consumo francés han ido 5.675 hectólitros de vinos italianos, mientras que el de los españoles, como hemos dicho, sube á 327,745 hectólitros.

En resúmen, desde el 1.º de Enero al 30 de Junio de este año, la importación de nuestros vinos a Francia ha sido de 573 641 hectólitros contra 501.162 que importamos en igual tiempo de 1902, por lo que resulta una diferencia á favor de los seis primeros meses de este año de 72.479 hectólitros.

El valor total de la importación española á Francia durante los seis primeros meses del año actual, siempre según las estadisticas francesas, es de 88.936.000 francos y la de esta nación á nuestro pais se ha elevado, según su manera de calcular, á 63.105.000 francos, resultando un beneficio á nuestro favor de 25.831.000 francos.

Desde el 1.º al 31 de Junio, ambos inclusive, han venido de Espana por el puerto de Cette 9.781 hectólitros de vinos ordinarios y 596 de licor, habiendo pasado al consumo 12 825 hectólitros.

De los datos que acabamos de consignar se desprende que en vinos hemos aumentado con referencia á los seis primeros meses de 1902, en 72.479 hectólitros, en frutas 96.145 kilógramos, en aceites 2.649.000 kilógramos y en legumbres 2.185.300 kilógramos.

Antonio Blavia.

Cette 8 de Agosto de 1903.

CRONIQUILLA

FIESTAS POPULARES

Luciendo el traje de dia de fiesta y derrochando animación y alegría, celebran los vecinos de la plazuela de Recoletas y calles adyacentes y los honrados labradores de la Rochapea, la festividad de su esclarecido Patrono el invicto San Lorenzo.

Música y baile *arriba*, baile y música *abajo*; y en ambos sitios animación extraordinaria, bullanga... y rellenos.

Así como el insigne mártir del cristianismo decía á sus enemigos con la sonrisa en los labios

Volvedme del otro lado;
que de éste ya estoy asado.

así tambien los estómagos de los devotos, del santo mártir debían decir á éstos: «darme la vuelta, que ya estoy lleno.» Porque comer, han comido los de *abajo* y los de *arriba* para treinta dias con sus treinta noches.

Bien decía un amigo, al ver á los festejadores del santo.

Mirelos usted. Baila que baila, come que come, bebe que bebe... y tan tiesos.

Y tenía razón.

Algunos murmuradores auguraban que iba á haber y acontecer con las tales fiestecitas.

Como si los *lorencistas* fueran capaces de faltar á nadie. No, señores; los *lorencistas* sólo se ocupan en festejar al Santo de la mejor manera posible, son pacíficos vecinos que echan una canita al aire una vez al año, son gente divertida cuando llega la ocasión, pero sin que de esas diversiones surjan disgustos de ninguna especie. Cada mozo se convierte en un agente, y el orden no se altera. Podrá haber gritos, barullo, pisotones, pero polémicas ninguna.

Asi se vió anteanoche que un individuo forastero intentó meter zambra en el barrio, y fué castigado su atrevimiento con unos dias de hospedaje en el hotel de la calle de Tecenderías.

Que los *lorencistas* continúen celebrando la gran fiesta de su Santo con la mayor alegría, pero que no surjan incidentes de ninguna clase, para no tener que dar la razón á los murmuradores.

Confiamos en la sensatez y cordura de los *lorencicos*.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Se ha recibido el siguiente;

Juzgado de Tafalla.—Contra J. Y. por infanticidio.

Señalamiento

Vista del recurso de apelación procedente del Juzgado de San Sebastian, interpuesto por don Domingo Beuten en juicio ejecutivo seguido con el Barco de Bilbao sobre pago de varias letras de cambio.

Informarán á favor del primero el letrado señor Amorena, y en pró del Banco de Bilbao, don Laureano Mata.

GACETILLAS

Ayer á las once de la mañana nos visitaron los mozos de la Rochapea con los gaiteros, ejecutando varias piezas frente á las oficinas de este periódico.

No hay que decir, porque los citados jóvenes lo saben cuánto agradecemos esa atención.

Este año son mayordomos en dicho barrio extramural los jóvenes don Antonio Aramendía, don Bernardo Izco y don Matias García.

Los gaiteros encargados de amenizar las *mecetas* de la Rochapea son los tan acreditados Nicolás Virto y Jesús Lumbreras, á los cuales les acompaña el no menos habil tamborilero Prudencio Virto.

Desde hace unos dias se encuentra en cama enfermo el capitan del Regimiento de Cazadores de Almansa don Pedro Payo.

Muy de veras deseamos el pronto restablecimiento del enfermo.

Hoy se reunirán en el Ayuntamiento varias comisiones municipales para examinar los expedientes que han de presentarse á la sesión del jueves.

Con motivo de la exaltación al Solio Pontificio de Su Santidad Pío X. la comunidad de Capuchinos del convento de Lecaroz ha celebrado con solemnísimas funciones religiosas suceso tan memorable para la iglesia.

Durante dos dias ha estado la residencia de los Capuchinos espléndidamente iluminada y engalanada, asistiendo á los cultos que han tenido lugar numeroso gentío.

Continúa la animación nocturna en el paseo de la Taconera.

Anoche hubo más animación que de ordinario, pues se formó un animado paseo.

Acaso contribuyera á ello la fiesta de San Lorenzo.

Parece ser que entre la gente joven ha surtido buen efecto el proyecto de costear por suscripción una música que amenice todas las noches los Jardines de la Taconera.

Con objeto de pasar una corta temporada ha llegado á Fitero, don Nicolás Gimenez, rico comerciante zaragozano.

Segun habíamos anunciado ayer tuvo lugar el primer ejercicio de las oposiciones á la plaza de músico mayor del regimiento de América.

Antes de dar comienzo el ejercicio se retiraron tres de los once opositores.

A las doce dió principipio el ejercicio, consistente en armonia y composición.

Los opositores están encerrados en un mismo local y sometidos á la más estricta vigilancia, permaneciendo en su encierro por lo menos hasta hoy á las doce.

Mañana se celebrará el segundo ejercicio, que es el de direccion.

El dia 28 del actual se verificará en la ciudad de Jaca la inauguración de un Asilo, cuya primera piedra fué colocada por nuestro venerable Prelado.

Según dijimos dias pasados, el Iltmo. señor Lopez de Mendoza se trasladará el 25 ó 26 á dicha ciudad aragonesa, para oficiar en la solemne ceremonia que con tan plausible motivo ha de tener lugar.

Hace unos dias tuvieron lugar en el pintoresco pueblo de Garzain (valle de Baztan) los exámenes de niños y niñas que asisten á la escuela á cargo de la ilustrada profesora doña Leonor Arriazu, quedando la Junta del ramo, muy satisfecha por el buen estado en que se encuentra la enseñanza, por lo cual fué felicitada la señora Arriazu.—*Un suscriptor.*

Hoy se reunirán en el Palacio provincial buen número de señores vocales que constituyen el jurado que ha de examinar todos los trabajos relacionados con la Exposición Agrícola de Tafalla.

Con tal motivo ayer llegaron á esta ciudad algunos ingenieros agrónomos.

Los reunidos cambiarán impresiones acerca de los preparativos realizados hasta la fecha y adoptarán acuerdos encaminados á que el concurso resulte lo más brillante posible y provechoso para la riqueza agrícola.

Como verán los lectores en la conferencia telefónica de Vitoria, el curso de la enfermedad que padece el Sr. Obispo de aquella diócesis, nuestro ilustre paisano don Ramón fernandez de Piérola, nada tiene de satisfactorio.

Celebraremos que las impresiones pesimistas se conviertan en noticias gratas que comuniquen el restablecimiento del venerable enfermo.

Hoy y en el expresso de la mañana salen para San Sebastian, donde pasarán una temporada, la señora de Olaso acompañada de sus encantadoras hijas Maria y Fidela.

Feliz viaje.

La comisión organizadora de las fiestas de Tafalla, ha tenido la amabilidad que agradecemos, de remitirnos varios programas anunciadores de los festejos que han de celebrarse en dicha ciudad en los dias 15 al 20 del actual.

Se celebrará una gran Exposición de máquinas agrícolas, pruebas en el campo y conferencias agrícolas, funciones religiosas, músicas, iluminaciones y bailes públicos en la Plaza de Navarra.

El dia 16 tendrá lugar la primera corrida de toros en la que María Salomé Rodrignez, *La Reverte* estoquearó tres moruchos de la ganadería de Sainz, de Logroño, matando además otro de tres años de la ganadería de los hijos de Zapata Ramón Laborda, *El Chato*.

El dia 17 se celebrará la segunda corrida de toros con los mismos diestros.

En los dias 16, 17 y 18 tendrá lugar la Exposición de máquinas y en los dias 19, 20, 21 y 22 se verificarán las pruebas en el campo y las conferencias agrícolas de las que se hallan encargados distinguidos ingenieros agrónomos y un catedrático de Agricultura.

La guardia civil de Puente la Reina da cuenta de un hecho incalificable realizado por un ruin en el pueblo de Guirguillano.

El hecho fué el siguiente:

Una mujer llamada Juana Salvador, de 35 años, fué acometida por unos perros.

Un hijo de la citada mujer, saliendo en justa defensa de su madre, arrojó unas piedras contra los perros, y entonces salió un criado de la familia cuyos eran los perros, y disparó su escopeta contra la pobre mujer, huyendo enseguida cobardemente.

Afortunadamente solo un perdigón hirió á la mujer.

El valiente agresor se llama Domingo Goñi.

Existe en circulación una nueva remesa de billetes falsos del Banco de España de 50 pesetas con la emisión de 25 de Noviembre de 1898. La falsificación está perfectamente imitada, y únicamente se distingue en que el grabado del busto de Quevedo es más burdo que en los legítimos, si bien la comparación se hace algo dificil.

Conviene que el comercio y los particulares estén sobre aviso para evitar perjuicios lamentables.

El «Boletin Oficial» de ayer publica la Real orden confirmando la suspensión de los concejales carlistas que formaban parte de este Ayuntamiento.

Nuestros lectores están enterados de ella por el amplio extracto que dimos en el número último de aquella soberana disposición.

Ha sido caducada por la superioridad la concesión de la mina de hierro titulada «San Pedro», de treinta pertenencias, sita en el término de Valcarlos y propiedad de don Pedro Cigoyeneche.

El jefe de la guardia municipal señor Moreno ha denunciado al señor alcalde, para los efectos consiguientes, á varios establecimientos de triperías por venderse los artículos en condiciones nocivas para la salud.

Si en todas las épocas del año es preciso mantener una estrecha vigilancia en esta clase de establecimientos, esa vigilancia debe ser mayor y más continua en la actual, porque el calor perjudica notablemente á la conservación de los alimentos.

Han sido declarados aptos para el ascenso los segundos tenientes don Pedro Murillo, de Constitución; don Rufo Gorgojo, don José Ruiz Morales y don Eugenio Esquiroz, de Cantabria; don Joaquin Raventos y don Ricardo Sasi, de América.

Reciban todos nuestra enhorabuena.

Se encuentra más aliviado en su padecimiento, el reputado médico de Tudela don Angel Frauca.

Celebramos la mejoría iniciada, deseando el pronto y total restablecimiento de nuestro distinguido amigo.

Apesar de la ausencia de gran número de familias pudientes, continúan por las nubes los precios de los artículos de primera necesidad. La plaza del Mercado está muy cara y conviene que los vendedores vean la manera de regular los precios.

Todos tenemos derecho á la vida, y, francamente, ésta se hace casi imposible con los precios exhorbitantes que actualmente rigen en determinados artículos considerados como indispensables.

Y ya que de la plaza del Mercado hablamos, convendría tambien que se hiciera un detenido reconocimiento de las frutas que se expenden, á fin de evitar desarreglos intestinales, desarreglos frecuentes á causa de las malas condiciones de algunas de aquéllas.

Encontrándose terminados todos los ajustes de tropa, pertenecientes á la comisión liquidadora del batallón de San Quintin peninsular núm. 7, los individuos que no hayan percibido sus alcances pueden solicitarlos del primer jefe de la misma, que en la actualidad se halla afecta al batallón cazadores de Figueras núm. 6, de guarnición en Alcalá de Henares.

De Elizondo se ha trasladado á Irún en compañía de sus hermanas y bella hija Josefina, la respetable señora doña Felisa Marticorena, viuda de Larumbe.

El segundo teniente del regimiento de Caballería de Almansa, de guarnición en esta plaza, don Melanio Ruiz de Galarreta y Maeztu ha sido destinado á realizar durante un año agrícola y ganadero en el establecimiento de remonta de Córdoba las prácticas prevenidas en las disposiciones vigentes.

Al «Boletin Oficial» de la provincia último, acompañan 24 folios del folleto que contiene la Instrucción general de Sanidad de fecha 14 de Julio próximo pasado.

El mismo periódico oficial publica una relación nominal de individuos que pertenecieron al primer batallón del regimiento de infantería de Luchana, número 28 y los cuales han sido ajustados y no han reclamado sus alcances.

Se ha dispuesto que sea abonada por la Administración especial de Hacienda de Navarra la pensión trasmitida á doña Manuela y doña Isidra Gonzalez Celle por fallecimiento de su señora madre doña Josefa Celle Ezquerro, viuda del capitan de infantería retirado don Manuel Gonzalez Gutián.

Por antigüedad ha ascendido al empleo de capitán nuestro paisano el primer teniente de Infantería don Celso Guelbenzu, hijo del ex-diputado foral y á Cortes de ese apellido.

Damos la enhorabuena al joven y distinguido militar.

Ayer fueron facturadas para Tafalla donde serán utilizadas durante las próximas ferias, el toldo del ferial de la Casa-Misericordia de esta capital y varias tiendas de campaña de La Cruz Roja.

Por Real órden de 8 del actual se ha dispuesto que el segundo teniente del regimiento de Caballería Cazadores de Almansa D. Antonio Garbalena Canet se incorpore á dicho Cuerpo, por haber terminado las prácticas en la Remonta de Córdoba.

En el «exprés» de las ocho de mañana salen hoy para Cestona, con objeto de tomar las aguas de aquel balneario, nuestro estimado amigo don Martin José Palomino y su señora, á quienes deseamos feliz temporada.

Ha sido destinado al regimiento de Cantabria, de guarnición en esta plaza el primer teniente don José Lamuela Laspiur, recien ascendido.

Contiuúan las fiestas en la parroquia de San Lorenzo.

Ayer, como habíamos anunciado, la música amenizó la plazuela de Recoletas desde las siete de la tarde á las once de la noche, habiendo durante ese tiempo una muchedumbre que no cesó de bailar y de divertirse.

A última hora se dirigían hacia el bosquecillo dos muchachos, con intención sin duda, de darse cuatro bofetadas, cosa que no pudieron llevar á cabo, por haberlo impedido oportunamente el cabo de vigilancia señor Fernandez.

Cuando íbamos á dar á las cajas, para insertarla en este número, una carta de la comisión de Fitero que entiende en lo relativo al ferrocarril de Castejón á Olvega, recibimos ayer un telegrama en que el presidente de dicha comisión nos participa que ésta no ha estado en Olvega ni dirigido telegramas y que nos envía aclaración por correo.

En vista de esto aplazamos la publicación de la citada carta hasta recibir la que se nos anuncia.

Con motivo de la fiesta del barrio y como en años anteriores se servirán rellenos en la fonda de la Estación. 3—2

A las ocho de la mañana de ayer se celebró en la parroquia de San Lorenzo, la misa que todos los años se dice por encargo de las lavanderas, cuya misa se paga por suscripción entre dichas pobres y sufridas mujeres.

Anoche llegaron á Pamplona los diputados forales don Máximo Goizueta y don Joaquin Garjón.

En el escaparate de la fotografía del señor Pliego tuvimos el gusto de ver anoche el diploma del socio honorario del Orfeón Pamplonés, á favor del eminente compositor Henri Lutz.

El diploma, que es obra del conocido artista de esta ciudad y particular amigo nuestro don Fermin Isturiz, que es una obra de arte acabada en la que corren parejas el buen gusto y la originalidad.

Es una artística acuarela en la que se ven entre otras muchas cosas una matrona con los atributos de la música, la Casa Consistorial, el teatro, el estandarte del Orfeón, una vista general de Pamplana, y una hoja de música con un fragmento de la hermosa composición de Lutz «Las voces del mar», escrito expresamente para el Orfeón Pamplonés.

Damos al señor Isturiz por su obra la más cordial enhorabuena.

Hoy, después de comido el rancho, saldrá del cuartel de la Constitución el relevo del destacamento del polvorin de Ezcaba, compuesto de un sargento, dos cabos, uno de banda y trece soldados al mando del segundo teniente don Eugenio Saldaña.

Según hemos oido, anoche recibió el alcalde de esta ciudad un telegrama de Roma, en el cual se comunica la gratitud de Su Santidad Pio X por la felicitación telegráfica que le dirigió el Ayuntamiento, como dijimos en su dia.

A las doce de la mañana de ayer se celebró una misa rezada en San Lorenzo, á la que asistió un gentío inmenso de vecinos de dicho barrio.

Durante la misa, la orquesta que ameniza el baile por las noches interpretó varias composiciones de su repertorio.

Después de concluida la misa salió la orquesta á hacer varias visitas á muchos vecinos de la citada parroquia.

En carta de ayer nos comunica nuestro muy estimado corresponsal de Azagra lo siguiente:

«Ayer se cantó en la parroquia de esta villa solemne *Te Deum* después de la Misa Mayor, al que asistió numeroso público, por la exaltación del cardenal Sarto al solio Pontificio.

La trilla se verifica con rapidez por el buen tiempo que hace, dando buen rendimiento las mieses.

Las hortalizas, están retrasadas.

Las viñas, buenas y con mucho fruto, las que no están filoxeradas.

En la semana última se han vendido dos carretadas de vino y aún hay mucho y bueno en las bodegas».

En el tren correo de ayer al mediodia fueron traidos los restos mortales del ilustre sacerdote estellés D. Sebastian Urra, que falleció en León, siendo chantre de aquella catedral.

Dichos restos han sido trasladados al cementerio de Estella.

Descanse en paz el alma de nuestro distinguido paisano D. Sebastian Urra.

Ayer estuvieron saludando á las autoridades y vecinos de la Rochapea, acompañados de la clásica gaita, los mayordomos y mozos del barrio de la Rochapea, donde se celebran las tradicionales fiestas en honor de su patrono San Lorenzo.

A los médicos.—Se halla vacante la plaza de médico de los pueblos de Liédena y Yesa. Véase el anuncio.

A los señores farmacéuticos se les suplica no se presten á regentar la farmacia de Puente la Reina sin antes enterarse de sus condiciones.

Damos las gracias al farmacéutico actual porque á nuestra primera indicación ha abandonado la regencia.

Esteban Donezar y *Ramón Aldaz.* 6—3

Ningún específico para curar los callos puede competir con el *Callicida Escrivá*. Su autor el farmacéutico don J. Escriva de Barcelona (Fernando VII, 7), nos dice que durante los trece años que viene fabricándolo ha vendido más de 4.000.000de frascos, á 6 reales cada uno.

Correspondencia

Lumbier.—D. M., M., recibidas 29 pesetas 19 céntimos.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 10 (8 noche).

Por Pio X

La Asociación Católica de Obreros de esta ciudad ha dirigido a Roma un expresivo telegrama de felicitación á Su Santidad Pio X por su elección y coronación.

La iluminación de anoche por ese fausto motivo no fué general en esta ciudad, como lo ha sido en otras.

Estaban iluminadas las casas de personas distinguidas, además de los Seminarios, fachadas de los templos y las torres.

Nuevo cuartel

El gobernador militar señor Gonzalez Tablas ha invitado al Ayuntamiento de esta ciudad para que designe una comisión que en unión con otra nombrada por el ramo de Guerra, acuerde las primeras bases para la ejecución del pensamiento de construir un cuartel nuevo con destino al regimiento de Caballería.

Una desgracia

En el camino de Zuazo ha sido encontrado el cadáver del vecino de dicho pueblo Basilio Arrieta, el cual marchó á otro pueblo en busca de un carro y en el camino sufrió una hemorragia que le privó de la vida.

Ha sido un accidente casual, según resulta de las diligencias practicadas.

Un obsequio

La compañia eléctrica «Hidráulica Alavesa», en vista de la rapidez y esmero con que sus dependientes llevaron á cabo la instalación de la iluminación de anoche, los obsequió con una suculenta cena, que se verificó en el salón de máquinas de la misma sociedad, reinando entre los comensales la mayor animación y armonía.

El Obispo enfermo

La enfermedad que padece el Sr. Obispo de esta diócesis, continúa infundiendo sérios temores de un funesto término, aunque no próximo.

Calma chicha

Y por hoy nada más tengo que comunicar.

Aquí no ha ocurrido durante el dia incidente alguno, y de los pueblos de la provincia no se ha recibido otra noticia comunicable de la desgracia de que he hablado antes.

Otro dia habrá más.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 10 (10'15 noche).

Bolsa

Papelera Española, operación á 00'00
Irún-Lesaca, papel, 00.

Cambios

Sobre Paris, cheque á 00 00.
Sobre Lóndres, cheque á 34'37.

Hoy ha habido mucha desanimación en las operaciones bursátiles.

El "Cocherito,,

Segun carta recibida, el diestro bilbaino

2008 Ministerio de Cultura

Cocherito estará ya completamente curado y en condiciones de torear en la segunda quincena de Septiembre.

El día 20 del actual vendrá á esta capital á pasar la convalecencia.

Producto de una fiesta

La función teatral dada por los dependientes de comercio á beneficio de las colonias escolares ha dado un producto líquido de quince céntimos.

La empresa del teatro dió 53 pesetas que importaban los gastos.

Para los toros

Hasta las seis de la tarde se han expendido entradas para los toros por valor de 80.000 pesetas.

Los revendedores han *copado* ya todas las entradas de tendido.

Fiestas

En la calle de Barrencalle ha habido hoy fiestas en honor de San Lorenzo.

Republicanos y socialistas

Los republicanos continúan sus trabajos electorales.

Parece ser que no han podido ni podrán ponerse de acuerdo republicanos y socialistas.

Buey quemado

Hoy se ha quemado en el horno municipal un buey atacado de tuberculosis.

Festejos

Ya está ultimado el programa de los festejos religiosos que se celebrarán en honor de la Virgen de Begoña.

Mañana se presentarán á la aprobación del señor Obispo.

Viajero

Procedente de Santander ha llegado á esta capital el diestro Fuentes, que salió en seguida para San Sebastian.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 10 (11'30 noche).

Excursión marítima

El príncipe de Mónaco subió esta mañana á Miramar para invitar al Rey á una excursión marítima.

A las diez de la mañana embarcaron en el muelle el Rey, los Príncipes de Asturias, conde de San Bernardo, duque de Sotomayor, general Pacheco, condesa de Mirasol y ayudante de S. M. señor Ferrer.

A bordo del yate «Princesa Alicia» recibieron á la familia real los príncipes de Mónaco.

La excursión marítima es posible que sea de gran utilidad para los pescadores.

Se ha observado que á una profundidad de 1.370 metros habia nueve grados de temperatura.

El Rey vió funcionar los aparejos de pesca del Príncipe de Mónaco. Pescaron tres ejemplares de un metro treinta centímetros de largo á la profundidad de 1.370 metros, por cierto que uno de ellos presentaba una herida en la boca causada por un cetáceo.

Tambien sacaron á flote otro pescado tan extremadamente raro que los sabios que lleva el príncipe de Mónaco dijeron no estaba clasificado todavía.

Los augustos pescadores vieron tres cetáceos pero no emprendieron la cacería por no retrasar el regreso del Rey á Miramar.

A las cinco y media subió el Rey á Palacio.

El príncipe de Mónaco estuvo á las siete en Miramar con objeto de despedirse de S. M. la Reina, pues esta madrugada zarpaba el «Princesa Alicia» con rumbo á la costa de Bretaña.

El príncipe bajó de Miramar á las ocho de la noche siendo acompañado hasta el muelle por el Rey, príncipe de Asturias y Cuarto militar de S. M.

El príncipe muéstrase muy agradecido á los obsequios que ha sido objeto durante su breve estancia en esta ciudad.

Conciertos

Terminado el luto por la muerte de Su Santidad León XIII, se han reanudado en Palacio los conciertos durante las horas del almuerzo.

De política

Coméntase mucho en los círculos donde acostumbra á hablarse de política el supuesto veto de Austria á la elección del actual Pontífice. Creese que el veto no habrá sido comunicado oficialmente.

Tambien se cree que en la reunión del cónclave votarían todos los cardenales españoles en favor del cardenal Rampolla.

Sin firma

Por no traer el correo la balija no ha firmado S. M. decreto alguno.

Un regalo

El consejo de administración de la nueva plaza de toros ha mandado que se deseque la cabeza de «Caparrota,» el primer toro que se jugó ayer tarde, para regalársela al Rey.

No viene

El general Primo de Rivera, que actualmente se encuentra en Cestona, ha suspendido su viaje á San Sebastian porque los médicos han manifestado que esta playa sería de fatales consecuencias para una de sus hijas que se encuentra bastante delicada de salud.

El concurso hípico

Mañana subirá á Palacio la comisión organizadora del concurso hípico con objeto de recoger el programa de la fiesta.

Esta ha despertado vivísimo interés entre la aristócratas.

Riña sangrienta

Por una cuestión de poca monta salieron esta mañana de Irún desafiados dos pintorescos. Uno de ellos pegó á su contrario cuatro navajadas.

El estado es grave.

El agresor fué detenido.

Accidente sensible

En el tranvía eléctrico de Ulía ha estado á punto de ocurrir una catástrofe.

Una de las jardineras desprendióse del cable, emprendiendo velozmente el descenso.

La serenidad de un viajero que agarró el freno evitó la catástrofe. Tres ó cuatro personas que iban en la jardinera se arrojaron al suelo recibiendo contusiones de poca importancia.

El corresponsal.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 10 (6 tarde).

Al Consejo de Estado

Hoy ha pasado al Consejo de Estado con el carácter de *urgente* el expediente de las obras que habrán de hacerse en el arsenal de la Carraca.

De política

Continúa siendo objeto de todas las conversaciones el disgusto que existe entre los ministros de la Guerra, Hacienda y Marina.

Algunos políticos suponen que el general Martitegui presentará la dimisión de su cargo en vista de la actitud intransigente en que se ha colocado el Sr. Gonzalez Besada.

Otros menos pesimistas suponen que el señor Gonzalez Besada cederá algo en su actitud cesando el conflicto.

Pero la cuestión tiene otro aspecto, y es que tampoco el señor Cobián está conforme con la política del señor Gonzalez Besada.

De esto resulta que los ministros que están divorciados son tres.

Los ministeriales niegan que exista tal desavenencia, añadiendo que en todo el gabinete existe la amistad más grande.

Segun dicen también los ministeriales, los presupuestos del señor Rodriguez San Pedro han sido discutidos y en ellos se han introducido algunas reformas.

Resulta pues que al decir de los ministeriales en el gabinete del señor Silvela reina la más completa cordialidad.

De Barcelona

Dicen de la ciudad condal que trabajan ya 100 fábricas y obras, y en ellas casi la tercera parte de los obreros que estaban en huelga.

Sin embargo como todavia quedan huelguistas que ejercen coacciones la guardia civil vigila constantemente los alrededores de las fábricas y talleres.

Lo que dice el señor Villaverde

Interrogado el señor Villaverde por los periodistas á propósito de los vivas á la República dados en los últimos mitins de Barcelona, y acerca de la importancia que puedan tener los sucesos de «La Linea» manifestó lo siguiente:

Respecto á los vivas á la República, dijo el presidente que dudaba de la veracidad de las noticias dadas por los periódicos.

Interrogado tambien acerca de la verdad del viaje á Santiago de S. M., manifestó que todavia no hay dispuesto nada.

Las elecciones

Los periodistas han visitado al ministro de la Gobernación, preguntándole si era cierto que los monárquicos se hubieran coaligado para luchar en las elecciones municipales en contra de los republicanos.

El señor García Alix nos contestó que no es cierto que exista esa coalición; lo que sí hay—dijo—es una inteligencia entre los monárquicos para luchar en contra de la solidaridad republicana, pero conservando siempre cada partido la libertad de presentar candidatos.

Huelga solucionada

Dicen de Granada que ha quedado solucionada la huelga de herreros, pues patronos y obreros llegaron á un acuerdo.

El atentado contra Combes

Segun comunican de Marsella, resulta que el sugeto que quiso atentar contra monsieur Combes era un borracho, careciendo por tanto de importancia el suceso.

Mitin republicano

En Sevilla se ha celebrado un mitin republicano al que asistió mucho público.

Presidió el jefe del partido en aquella provincia señor Montes Sierra.

Reinó orden.

Temblor de tierra

Dicen de Lisboa que en aquella capital se sintió esta madrugada un fuerte temblor de tierra que duró varios minutos.

Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias.

Una catástrofe

Filadelfia.—Estando celebrándose una fiesta popular se hundió una tribuna resultando 5 muertos y 150 heridos.

El pánico que se produjo al hundirse el tablado fué indescriptible.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 7	Día 10
Deuda perpetua 4 por 100 int.	77 85	77 60
Idem id. fin de mes. . .	78 00	77 75
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100	98 30	97'95
Carpetas provisionales 5 por 100.	00 00	00'00
Acciones del Banco de España.	471 50	470 00
Id. de la C. A. de Tabacos. .	434 00	434 00
Cambios sobre Paris (tanto por ciento).	36 80	36 90
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	00 00	00'00
Paris, Exterior español. . . .	91'50	91'25

En el Corro

Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 77 92 el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 00 00, las libras á 00 00 y el amortizable á 97'95.

Segunda conferencia

Madrid 10 (11 noche).

De política

El señor Villaverde marchará el viernes á San Sebastian con objeto de pasar el sábado y domingo en la ciudad donostiarra.

—El general Martitegui ha informado al señor Villaverde de lo ocurrido en La Línea cuyos informes oficiales no confirman los particulares.

—También conferenciaron con el señor Villaverde los señores Santos Guzmán, Cobián y Besada.

OTROS ASUNTOS

El suceso de ayer

Ante el juez, señor Ortega Morrejón han prestado declaración el director de la Compañía de los cables eléctricos de Madrid y el ingeniero jefe de la línea eléctrica.

Ambos han manifestado que el suceso fué casual.

Se ha practicado la autopsia del cadáver de Concepción Santalla Guerra, infeliz mujer que tuvo la desgracia de ser muerta ayer mañana por un cable eléctrico.

Se ha comprobado que falleció á consecuencia de una tremenda descarga.

Su marido, Luis Unia piensa mostrarse parte en la causa para lo cual ha nombrado ya abogado y procurador.

—El ministro de Obras públicas ha dictado una real orden dando instrucciones severas para evitar el peligro.

Para ello ordenará el ensayo de los aparatos corta-corrientes que vienen utilizándose en Barcelona.

El gobernador civil ha regalado cincuenta pesetas al marido de la víctima.

Cecilia Aznar

Se conoce ya el fallo dictado por el Tribunal Supremo. Este es contrario al indulto.

Se asegura que Cecilia Aznar será ejecutada antes de un mes.

La prensa comenta desfavorablemente para el tribunal el fallo recaido.

Contra las empresas

«La Correspondencia de España» censura enérgicamente en su artículo de fondo á las empresas de tranvías y aconseja á la prensa que varíe de rumbos para conseguir que las empresas desciendan á la categoría de súbditos obedientes.

D. Jaime de Borbón

El Correo Español publica el telegrama dirigido por D. Jaime de Borbón al Santo Padre en el cual dice: «Regocijádome desde el fondo de mi corazón por la elección de Su Santidad, ruego que acepte mi sincera felicitación y adhesión».

Fallecimiento

En Alicante ha muerto el jefe de los liberales don Federico Rios Aceña, sobrino de Rios Rosas.

Su muerte ha causado pesar general.

Agitación en Servia

Los despachos de Belgrado son anunciadores de malas nuevas para el reinado de Pedro I. Propágase la agitación en el ejército á causa de seguir en el Gobierno el ministro de la Guerra.

El malestar es tan grande que el pueblo de Belgrado cree que pronto se repetirán las sangrientas escenas en el palacio real.

Los periódicos ingleses opinan que las potencias deben intervenir para ratificar los acuerdos de la conferencia celebrada en 1899.

Automovilista y carretero

En la carretera del Pardo riñeron hoy un automovilista y un carretero.

El motivo de la riña fué que el automovil hizo que se espantaran las caballerías.

El automovilista resultó con varias heridas, y el carretero contusionado.

De Barcelona

En el muelle se promovió esta tarde un alboroto entre obreros huelguistas y no huelguistas.

La policía tuvo necesidad de intervenir, y el alboroto terminó.

—En la playa de Badalona ha aparecido el cadáver de una mujer que, según parece, se ahogó estando bañándose.

El proceso Humbert

París.—Hoy se ha celebrado la segunda sesión de la vista de la causa seguida contra los Humbert.

Declararon Federico Humbert y su esposa. Al ser interrogado Federico, contestaba Mme. Humbert, siendo llamada varias veces al orden por el Presidente, Federico Humbert, dijo que no se ha ocupado nunca en los negocios, y que únicamente firmaba los documentos que le presentaban.

Preguntado que donde estaba la renta vitalicia manifestó que lo ignoraba.

Luego dijo que aceptaba para el toda responsabilidad.

Despues habló Roman D'aurignac, hermano de Teresa el cual hizo reir al público con sus frases pintorescas y atrevidas.

La concurrencia fué más numerosa que el primer día, viéndose especialmente muchas señoras.

Al salir hubo grandes achuchones.

En honor de Eduardo VII

Viena.—El Municipio ha aprobado el programa de los festejos que se celebrarán con motivo de la visita del Rey Eduardo de Inglaterra.

MENCHETA.

De madrugada

Velada

Madrid 11 (2,25 madrugada).

Anoche celebró una velada la Agrupación escolar republicana para conmemorar la toma de las Tullerías.

Los discursos pronunciados fueron todos fogosos, acordándose enviar un mensaje al Gobierno francés.

MENCHETA.

Temblor de tierra

Madrid 11 (3 madrugada).

Dicen de Lisboa que los temblores de tierra que allí se han sentido fueron en sentido vertical y en dirección Norte-Sur.

El tiempo

El tiempo que reina aquí en Madrid es fresquísimo pero normal.

Los Humberts

Comunican de París que en el proceso de la familia Humbert ha declarado Teresa y ha dicho que existen millones y Krasfortd.

Tambien han declarado algunos testigos.

MENCHETA.

Sustitutos

Licenciados absolutos, reservas, excedentes de cupo y exceptuados totales se admiten. Para más detalles dirigirse á Manuel Castanera, Paseo de Valencia, 14, Pamplona. x 60—13

Se vende

Una magnífica sierra de cinta nueva, sin estrenar; para precio y demás, entenderse con don Segundo Azoz en el Hotelt *La Perla* ó con don Cleto Iriarte, calle Mercaderes, núm. 23. 15—13 p.

Fonda de "La Aragonesa,,

En la fonda «La Aragonesa (antigua de Peralta) se admiten huéspedes estables con buenas habitaciones, trato esmerado y precios económicos.

62—ESTAFETA—62 15—9 p.

Bajera

para baile se desea. Informarán Pellejerías, 76, piso tercero derecha de siete á nueve de la mañana. 4—4

Traspaso de tienda

Se traspasa la tienda de tocinería de la calle Mayor núm. 108, hay bastante existencia que se venderá convenientemente á precios arreglados.

Informarán en la misma tienda. 6—6

Colocación

Un joven de 20 años de edad, confitero, con cuatro años de práctica, desea colocarse. Domingo Ortigala, dará razon en Tafalla. 10—5

Nodriza

Se necesita una para criar un niño en casa de los padres del niño ó en su casa. Informarán calle Mayor, 89, tienda. 3 3

Panadería pamplonesa

DE VIUDA DE ALZUGARAY

Se recibe trigo á cambio de pan. Paseo de Valencia núm. 38, escritorio. 12—5

Hermosa Virgen

Se vende una hermosa Virgen de los Desamparados con su urna, dos mantos y dos coronas.

Informarán Taconera, 16, entresuelo. 4—3

Toro padre

Se vende uno de 20 meses para vacas de leche en Estella. Informará el mozo del automovil Julian Zalacain. 3—3

Nodriza

Se desea una para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán San Nicolás, 68, piso tercero. —5

El conocido camarero

de esta Lorenzo Gomez, ofrece á sus amigos y conocidos su gran casa de huéspedes, calle de Venecochea, núm. 3 segundo piso, esquina de la Plaza de Guipúzcoa (San Sebastián). 8—8

Ganado en venta

Tiene 900 ovejas jóvenes para vida, 500 gordas y 500 corderos y corderas para pique. Lo mismo hara cambio por carneros.

Para informes don Clemente Gurucharri, de Falces. 8—5

6.000 pesetas

Sobre fincas de regadío se tomarán 6.000 pesetas al 5 por 100 por tiempo de seis años. Informarán en esta Administración. 5—3

Arriendo de yerbas

A las once horas del dia 16 del corriente mes se subastarán las yerbas y aguas sobrantes en esta jurisdicción, bastantes á pasturar mil cabezas de ganado durante el año del arriendo, bajo la postura de 1.500 pesetas y demás condiciones aprobadas por la Excma. Diputación.

Lesche 8 de Agosto de 1903.—Por acuerdo del Ayuntamiento, Bernabé Ayesa. 3—2

Gran balneario de Zuazo

—4—MEDALLAS DE ORO, 3 DE PLATA—

Aguas minero-medicinales sulfurado sódico nitrogenadas

Las más indicadas para el tratamiento de los catarros de la nariz y de la garganta, bronquitis, infartos, tuberculosis pulmonar en sus primeros periodos, asma enfisema, residuos del raancazo y demás afecciones del aparato respiratorio.

Clima tónico de altura (650 metros sobre el nivel del mar), el más apropiado para esta clase de enfermos. Estación de ferrocarril con seis trenes de viajeros y telégrafo público en el balneario.

Instalaciones hidroterápicas completas. Grandiosos edificios. Alumbrado eléctrico. Capilla pública, Parques Fronton, Lago con barcas. Excelente servicio de cocina y habitaciones con precios al alcance de todas las fortunas.

Médico director doctor don Fortunato Escribano.

Se remiten monografías gratis.

Se exportan aguas medicinales á todas partes.

La correspondencia al administrador.

20—8 (a)

Se vende la casa

número 32 de la calle Mártires de Cirauqui (antes San Antón). Dirigirse á Pedro Riezu, Nueva, 20, 3.o 8—3

Isaac y Macía

PINTORES

5—Ciudadela—5—Pamplona

Se ha recibido un bonito surtido de papeles pintados dibujos modernistas, 30—29

La Gloria de Tafalla

tuesta café Puerto Rico todos los dias y hace pastillas de café y leche. Mariano Elcid. A. D. 8—4

Serrería mecánica

DE RICARDO LASTERRA Y C.ª CAPARROSO

Participamos á nuestra numerosa clientela que hoy podemos ofrecer las mejores clases de maderas del Roncal para sierra y obras. Las hay desde 10 centímetros de grueso hasta sesenta; hay tambien postes, aguilones ó puentes hasta 11 metros largo: tablones de nogal, fresno y haya. Para carreteros; tabla de chopo de alamo blanco, zoquetes, varales y yugos.

Se reciben encargos para aserrar toda clase de maderas. 15—15

Baños de Belascoain

La nueva sociedad propietaria de este antiguo y acreditado establecimiento, deseando colocarlo á la altura de los mejores de la región del Norte, ha ejecutado grandes é importantes obras de reforma en el mismo, cambiándolo radicálmente de como estaba los años anteriores y construyendo un magnífico y nuevo pabellón contiguo, adosando á él una bonita y decorada capilla para el culto.

Los bañistas que en este año acudan, pues, á dicho establecimiento, hallarán en él cómodas habitaciones y dormitorios decorosamente amueblados; espaciosos comedores de primera y segunda clase; excelente servicio de fonda en mesa redonda y restaurant, sala de recreo, billares, juegos de rana y otras distracciones.

Para facilitar y hacer cómoda la asistencia al balneario, la Sociedad ha acordado establecer un rápido servicio diario de carruajes desde esta capital y viceversa, cuyas horas de salida y regreso se anunciarán oportunamente.

Para más detalles é informes dirigirse á la sociedad *Burlada y Belascoain*, Espoz y Mina, 2, principal izquierda Pamplona. 45—34 (a)

Vacas holandesas

Se venden tres hermosas vacas holandesas, dos recien paridas y la otra para parir. Darán razón San Gregorio, 28, 2.o 3—1

Nodriza

Hay una de 22 años y seis meses de leche que desea criar en Lezaun (valle de Yerri.) 4—1

Agencia de vapores

CORREOS Y RAPIDOS

Pasajes para todos los puertos; precios los más baratos: calle Zapatería, 36 y Mayor, 104. —D. Apesteguia. 15—2

Practicante de farmacia

Se desea instruido en el despacho y con buenos informes. En la formacia del Dr. Iturria, Estella. —2

Traspaso de empresa

Se hace en condiciones ventajosas el de la del coche correo de Estella por Salinas de Oro. Informarán Plaza del Castillo, 18, administración. 4—2

Los Dos

Fiambres.—Jamón en dulce.—Jamón de Strasburgo.—Lengua á la escarlata.—Lengua con pistachos.—Cabeza de Javalí.—Mortadella de Bologne.—Salchichones y chorizo del país.

Quesos Roquefort, Gruyere, Bola, Conservas de pescados de todas clases Langostinos.

Champagnes. Manzanilla. Vinos de Jerez. Vinos de la Rioja, etc., etc.

Venta exclusiva de las exquisitas PATATAS FRITAS INGLESAS.

San Nicolás, 4 y General Moriones (antes Pozoblanco) 21. 2—2

Tabla de chopo

Se vende una buena partida de tabla seca y de superior calidad. Informarán: San Agustin, 18, Pamplona. 8—6

HERNIAS (Quebraduras)

Deformidades del pecho, espalda, piernas ó piés; desviaciones de la columna vertebral y matriz. Consulta médica especial para tratamiento y curación de estas enfermedades.

El médico especialista Director de esta consulta de Madrid, llegará á Pamplona y recibirá desde once á seis en el Hotel *La Perla* á todos los que padezcan de Hernias (quebraduras) desviaciones de la columna vertebral y matriz, deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies que deseen curarse con los modernos aparatos especiales articulados, que con tan buen resultado viene hace tiempo aplicando dicho médico.

Vistos por este Especialista todos los aparatos conocidos, solo utiliza por el buen resultado que da, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirlas salir aunque tosa ó haga movimiento el paciente.

Consulta en Pamplona dias 14 y 15 del actual Hotel *La Perla*.

En Madrid en el Gabinete del Médico Director, Fuencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

Se advierte al público que esta Consulta nada tiene que ver con otras que se anuncian en provincias en los mismos hoteles dadas por Ortopédicos no por Médicos.

Nuestro anuncio dice Consulta Médica especial único medo de evitar confusiones, demostrando ser Médico quien las da.

x. 9—4

Créditos con hipoteca

Se cederán varios créditos con buenas hipotecas al cinco y seis por ciento. Informarán calle San Antón 68 piso segundo. 4—4

Cementos Portland

Y CALES HIDRAULICAS

De las acreditadas marcas Excelsior, León, Elefante, Búfalo, Boucau, Rezola, Zumaya y Pedros, así como de otras no menos acreditadas nacionales y extranjeras.

Precios ventajosos, pídanse listines. Martinez de Ubago Hermanos, Pamplona. 15—4 (a)

Traspaso de fábrica

DE GASEOSAS EN TAFALLA.

Por tener que ausentarse su dueño se cederá la única y acreditadísima que existe en dicha población. Dirijanse proposiciones á don Amadeo Perez de Ciriza, residente en Tafalla. 15—3

Chocolatero

Desea colocarse un joven de 18 años que tiene 27 meses de práctica en el oficio. Informarán calle Campana núm. 7, 3.o 3—2 p

Electra Bidasoa

SOCIEDAD ANONIMA

El Consejo de Administración ha acordado pedir un dividendo de cincuenta por ciento del valor nominal de las acciones de segunda emisión de dicha Sociedad.

Los señores accionistas se servirán hacerlo efectivo en el término de 15 dias, á contar de la fecha del presente anuncio, en el domicilio de don Mariano Garjón, Eslava, 1, segundo piso de doce á una de la tarde.

El Presidente del Consejo de Administración, Teodosio Sagüés. 2 7 9 15 4—2

Vacante de médico

EN LIEDENA Y YESA

Los ayuntamientos de Yesa y Liédena anuncian la vacante de Médico-Cirujano titular, por dimisión del que la desempeñaba con el sueldo anual de 650 pesetas satisfechas por trimestres vencidos por la asistencia á familias pobres y demás obligaciones del Reglamento benéfico sanitario de 14 de Junio de 1891.

Los expresados Ayuntamientos y asamblea de asociados de ambos pueblos, satisfarán al profesor agraciado por el servicio á las familias acomodadas, 470 robos de trigo también anuales en el mes de Agosto y exenta de contribuciones. La distancia entre los dos pueblos es de 6 kilómetros, carretera y la residencia del facultativo es Liédena.

Los aspirantes presentarán sus solicitudes debidamente documentadas al que suscribe, en el plazo de 30 dias contados desde el en que aparezca este anuncio en el *Boletín Oficial*.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en el Gobierno civil de la provincia y en la Secretaría de este Ayuntamiento para el que guste enterarse.

Liédena 31 de Julio de 1903.—El Alcalde *Veremundo Barber*; Secretario, *Javier Vicente*. 4—2

Hotel "Iribas,,

Situado en el punto más céntrico de esta ciudad. Cocina de primer orden. Servicio muy esmerado. Excelentes habitaciones.

Plaza de Navarra, Tafalla. 12—5

2008 Ministerio de Cultura

¡Es el primero y el más acreditado!!

Desconfíese de los imitadores, que no solo intentan imitar el producto, sino que copian nuestro nombre de CALLICIDA y hasta la forma de nuestros anuncios para sorprender al público. Ninguno es de tan seguro resultado como el CALLICIDA

Exíjase el nombre de ESCRIVA

Véndese en todas las farmacias, droguerias.

CALLICIDA ESCRIVÁ

¡¡22 años de éxito creciente!!

en curacion los CALLOS Y DUREZAS. Es incoloro, no mancha. De aplicacion sencillísima. Calma el dolor. Siguiendo las instrucciones se obtiene una curacion radical

6 REALES FRASCO

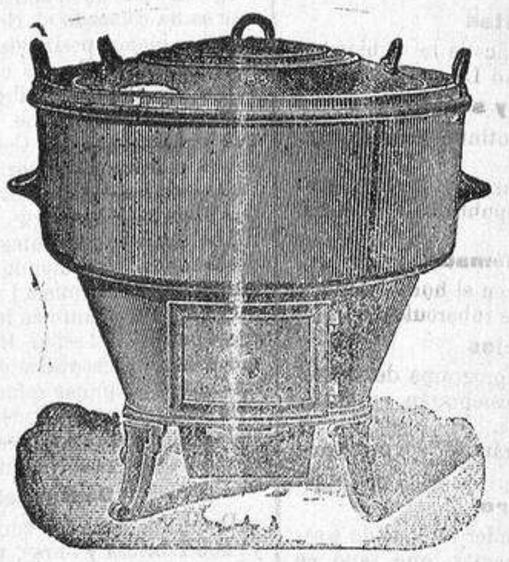
Depósito general: *Vda. de J. Escrivá*, farmacia de la Estrella, Fernando VI.

VENÉREO
FLUJOS
por antiguos que sean
SÁNDALO CLIN
Tómase de 9 á 12 Cápsulas al día.
CLIN Y COMAR — PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS
601

Ninguna ANEMIA resiste a la
HEMOGLOBINA
de V. DESCHIENS
VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS
y HEMOGLOBINA GRANULADA

SIMIENTE DE LINO TARIN
Preparado especial para combatir con suceso
Los Estreñimientos, Colicos,
Hechornos y las Enfermedades del Higado y de la Vejiga
(Exigir la marca de «la Muger de 8 piernas»).
La Cajita: 1 fr. 30 — Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche — La Cajita: 1 fr. 30
TARIN, Farmacéutico de 1ra Clase, ex-interno de los Hospitales
PARIS. — 8, place des Petits-Pères, 8. y todas en farmacias del mundo entero.

VERAMENDI Y VIUDA DE ECHARRI
PAMPLONA
(Fundiciones de hierro en Alsasua)



Cocedera económica

Cabida de litros 40, 54, 65, 75, 85 y 115.
Precio: 35, 42, 49, 55, 62 y 68 pesetas pieza.

Es superior á toda ponderación la enorme economía que con el uso de la «COCEDERA ECONOMICA» se consigue: siendo suficientes *dos kilógramos y medio* de leña para hervir 50 litros de agua.

La «COCEDERA ECONOMICA» es de verdadera necesidad é insustituible para todos los que necesiten cocer alimento para el ganado asi como para calentar el agua de las coladas. 30—27 x

GRAN BALNEARIO DE GAVIRIA, GUIPUZCOA
Dos abundantes manantiales
Premiado con medalla de plata
Temporada oficial, del 15 de Junio al 25 de Septiembre

En este acreditado Balneario se han llevado á cabo importantes mejoras, tanto en las instalaciones balneoterápicas, como en hospedería, hallándose la fonda bajo la dirección de un acreditado y antiguo cocinero y fondista; en él encontrarán los bañistas cuantas comodidades puedan desear, aun aquellas más exigentes, y sus aguas sulfurosas, sulfhídricas, cálcicas y bicarbonatadas, cálcicas ferruginosas, se ha lan indicadas en el escrofulismo, herpetismo, neuropatías y estado cloroanémicos. La especialidad terapéutica del agua sulfurosa se refiere á las dematosis y catarros de carácter herpético y escrofuloso, y el manantial bicarbonatado-cálcico-ferruginoso á la letrasis y á la clorosis, etc.

Cuenta este Balneario con servicio propio de coches para esperar la llegada de los expresos en Beasain y de los trenes correos y mixtos en el apeadero de Ormáiztegui; los señores bañistas que vengan á este Balneario hallarán en ambas estaciones coches y mozos que ostentan en la gorra el rótulo de *Balneario de Gaviria*; no dejándose sorprender por otros que les puedan conducir á otro con engaños.

Al efecto sería muy conveniente que de ante mano se dirigiesen por carta al administrador del mismo establecimiento.

TARIFA DE PRECIOS

Mesa redonda de primera, incluso habitación, 6,50 pesetas al dia.

Trato.—Desayuno: el que se desee.—A las diez una taza de caldo ó una copa de Jerez á los bañistas que lo necesiten.—Comida: dos sopas, dos cocidos, cuatro principios (uno de pescado), postres de leche ó repostería. frutas, queso etc. Los jueves y domingos un principio más.—Merienda: chocolate ó dulces.—Cena: sopa ó verdura, plato de huevos, dos principios y postres variados. Al que no le gustara alguno de los platos presentados, se le sirvirá uno con fiambre en sustitución del que dejare de tomar.

Mesa de segunda, con habitación, 4 pesetas al dia.

Desayuno: café ó chocolate.—Comida: dos sopas, de cocidos, dos principios y postres.—Merienda: chocolate ó dulce.—Cena: sopa ó verdura, huevos, un principio y postres.—Los jueves y domingos extraordinario, como en primera.

NOTAS. Para familias numerosas y las que vengan por larga temporada, se hacen precios convencionales.—Los niños de pecho no abonan nada; los de dos á cuatro años pagan la tercera parte que los adultos, y la mitad los de cuatro á diez años.

Temporada oficial, del 15 de Junio al 25 de Septiembre

Para mas informes y detalles, dirigirse al administrador del Balneario, Gaviria (Guipuzcoa).

ITINERARIO. Linea del norte ó de Madrid á Irún, á la estación de Beasain y apeadero de Ormáiztegui. Buen servicio de coches directos al Balneario; dieta de Beasain una hora en coche, y de Ormáiztegui diez minutos. —25 (a)

Baños Viejos
ó
PRIMITIVOS DE FITERO (NAVARRA)

Aguas termales clorurado sódicas fosfatadas ferruginosas de 47° y cinco décimas de temperatura y un caudal abundantísimo —Temporada balnearia de 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Establecimiento á la moderna.—Grandes reformas.—Varios comedores.—Restaurant.—Cervecería y refrescos.—Servicios especiales.—Cocina por administración con buenos cocineros y reposteros de Madrid.—Alimentación sana y variada.—Servicios esmerados.—Habitaciones cómodas y espaciosas.—Salones de recreo lectura, juegos y billar.—Localidad sana Buen panorama. Higiene y salubridad.—Galeria con diversos cuartos de baño.—Estufa general y estufa especial.—Sala de hidroterapia.—Precios al alcance de todas las fortunas. Coches para paseo y viajes. Carruajes cómodos en la estación de Castejón, en combinaciones con los trenes.

Gozan de reputación antiquísima las aguas en el reumatismo, gota, escrofulismo, sífiles y artritismo de todas sus formas.—Sitia is urica.—Paralisis centrales y periféricas.—Neuralgias y neurosis.—Consecuencias del traumotismo, luxaciones, fracturas, contusiones, heridas por armas blancas y de fuego etc. Infartos ganglionares. Catarros simples distericos. Ulceras atónicas y fungosas.—Anemia clorosis y enfermedades de la matriz y sus anexos.

Médico Director Dr. D. MARTIN VIEJO Y BACHO.

Para detalles y encargos de habitaciones y coches particulares dirigirse á los baños primitivos de Fitero al Propietario don Francisco Villacampa. —23

Aristón

Superior con diez cartones, que vale 60 pesetas, lo vende en 30 el antiguo acordeonista zaragozano señor Baquero, calle de la Merced número 25, Pamplona.

Composturas de acordeones y aristones á toda satisfacción del interesado y se compran los mismos por deteriorados que estén. 4—4

Balneario de Grávalos

Sin rival para el herpetismo interior y exterior y toda clase de enfermedades de la piel.

Temporada oficial: 15 Junio á 15 Septiembre

Esmerado servicio de fonda y habitaciones con gran economía: mesas de primera y segunda y familias por su cuenta.

ITINERARIO: Por Alfaro, en cuya estación aguarda el coche del Establecimiento á los viajeros de los trenes ascendentes y descendentes de la mañana.

Exportación de sus renombradas aguas. Pídanse prospectos. —1

Servicios
de la Compañia Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 28 Marzo, 25 Abril; 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 16 Agosto, 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India. Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana, y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. Tambien se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, contrasbordo en Puerto Rico.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Malaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, egresando por Cádiz, Aacante, Valencia Barcelona.

Línea de Fernando Póo.—Servicio bimestral saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Pamplona.

Baños de Tiermas
(PROVINCIA DE ZARAGOZA)
Temporada oficial de 1.° de Junio á 30 de Septiembre. Médico Director por oposición, Doctor D. Marco Antonio Diaz de Cerio.

En estas Termas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta naturaleza y fermalidad, predominando las de aguas clorurado-sódicas sulfurosas, de gran mineralización, temperatura y caudal.

Indicaciones terapéuticas.—Reumatismo y escrofulismo en sus variadas formas; gota, cloroanemia, sífilis secundaria y terciaria, desmatosis locales; parálisis diversas, siempre que no haya degeneración muscular; neuralgias, cardiopatías compensadas, especialmente las reumáticas, las del crecimiento y las nerviosas; quiecopatias, secuelas traumáticas, é intoxicaciones metálicas por el mercurio, plomo, etc.

Las grandes mejoras llevadas á cabo recientemente en los edificios de estas Termas y en los servicios de fonda, las colocan á la altura de las principales de su clase. Hay capilla, telégrafo y casino.

Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento.

Para más informes dirigirse al Administrador de los baños don Pedro Mancho.

J 7 9 12 15 22 29 J 1 3 6 9 13 16 20 23 27 30
A 2 4 7 11 14 17 20 23 26 29 S 1 4 7 10 13 16 19 22 25 28. 36—18

Balneario de Ormáiztegui
Guipúzcoa
A UNA HORA DE SAN SEBASTIAN
Baños y aguas sulfurosas ferromanganíferas, con estación en la línea férrea del Norte.

Por su cualidad sulfurosa y por el hierro y manganeso que contienen están indicadas en la anemia clorosis, neurastenia, escrofulosis, enfermedades del aparato respiratorio y en general siempre que necesite tonificarse el organismo debilitado. Servicio hidroterápico completo.

Establecimiento situado al pié del grandioso viaducto en un frondoso y pintoresco valle. Viaje facil y cómodo por el ferrocarril del Norte por todos los trenes correos, mixtos y expresos hasta Ormáiztegui. Fonda inmejorable con mesa de primera, 7 pesetas y de segunda, 4 pesetas al dia. incluso habitación y servicio. Capilla dentro del balneario. Dos correos diarios.

Facilidad para excursiones á Loyola, Cestona, Tolosa, Oñate, Vergara, Aránzazu, etc., etc.

Para detalles dirigirse á Zanguitu Hermanos, Ormáiztegui. J d A —7

Molino harinero
EN VILLAVA, DE LA VIUDA DE ALZUGARAY

Se recibe trigo para moler, á cambio de harina en rama ó sin cerner. 10—4

La Union y el Fenix Español
COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS
Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
Treinta y ocho años de existencia.
Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.
Subdirector de la Compañia en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona

VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO
TONICO NUTRITIVO
Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903.
(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)
Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles. Atonía intestinal, etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.
Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Via BILBAO.
EN PAMPLONA, Farmacia de Marquina. Pídase en todas las Farmacias.

EXQUISITOS
Chocolates
RR. PP.
BENEDICTINOS
Sus clases son tres únicamente 2, 2'50 y 3 pesetas paquete, con canela, sin ella y á la vainilla
De venta en el establecimiento de sucesores de Gabino Udobro. —

Ipm de El Eco de Navarra.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 11 MARTES.—Santa *Susana* mártir.—En este día celebra la Iglesia el martirio de Santa Susana, sobrina del Emperador Diocleciano, quien habiendo pretendido que contrajese matrimonio con su colega en el Imperio Maximiliano Hercúleo, no lo pudo conseguir, porque ella se negó resueltamente, fundándose en la diferencia de Religión. Este la condenó á ser degollada, cuya sentencia se ejecutó, añadiendo así á la palma de la virginidad la corona del martirio, el 11 de Agosto del año 295.

Tambien se conmemoran hoy San Tiburcio y compañeros mártires.

Si cada uno guardara para sí lo que necesita para la propia necesidad, y lo demas lo distribuyese entre los indigentes, no habría ni ricos ni pobres.

CULTOS

Oficio de San Pedro ad Vincula con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

A las tres y media, vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

El Rosario de los Esclavos á las ocho.

En las Dominicas.—Cuarenta Horas. A las seis de la tarde se expondrá S. D. M. y á las siete y media de la tarde se hará la novena á Santo Domingo de Guzman.

En los Carmelitas.—Novena á San Joaquin. A las cinco y media y á las nueve de la mañana, con misa rezada; y á las siete de la tarde, con expuesto y sermón.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino—Tecenderias 9 y 11, 3.°
San Lorenzo—Casa parroquial.
San Nicolás—San Gregorio 17, 2.°
San Juan Bautista.—Navarreria 35, 3.°
San Agustin—Casa parroquial.

ESTAFETA LOCAL

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	28'0
Id. mínima de ayer	14'2
Altura barómetrica á las 9 de ayer milímetros.	728'6
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros	129

MERCADO DE CEREALES

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

	ROBO	Doble decálitro
	Reales vellón	*Pesetas*
Trigo	21,20	8,77
Avena	11,00	1,56
Cebada	21,00	2,12
Habas duras	19,00	3,40
Beza	15,00	2,65
Maiz	19.00	8,40
Aiscol	14,00	2,48
Girón	14.00	2,48
Alholva	18,00	3,20
Ezcandia	10,00	1,80

COTIZACION DE AYER

Valores de Navarra

	PRECIOS Antr.	Util°
Deuda provincial al 4 por 100	102'50	
Deuda municipal al 4 por 100	102'50	
Crédito Navarro.		
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. obligaciones al 5 por 100.		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betelu		
Aguas de Arteta		
Iruña		
Azucarera (Marcilla)		
Azucarera (Tudela)	130	
La Agrícola, acciones de 500 pesetas	150	
4.ª á 8.ª Séries con 60 por 100 desembol.	150	
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad	260	
Electra-Irati		
«La Vasconia».	107	105
Aguas minerale de Burlada.	100	
Electra del Keiles.		

(Del Boletin de los Corredores de Comercio de Pamplona.)

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:

De causa pendiente	25
Arresto mayor	6
En expectación de marcha	7
Total	38

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don José Alzueta, don Santiago Pardo, don Juan Msni, don Francisco Espino, don Valerio Larraza, don Andres Gallego y don Juan Rey.

DIA MILITAR.

Servicio de la Plaza para el día 9 de Agosto de 1903.

Parada.—América

Jefe de día, el Comandante de Constitución, don José G.ª de Araoz.

Imaginaria, don Manuel Viscort, idem de Cantabria.

Hospital y provisiones, el capitan primero de Constitución.

Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.

Traje, de diario.

El Coronel, Sargento Mayor,
EDUARDO REYTER.

Pasatiempos

CHARADA

Remitida por «Un Tafallés».

El buen *primera dos tres*,
un *segunda un tercia* es.

Solución á la charada publicada el dia 9:

A-BRA-ZOS

Han remitido soluciones exactas: «Rosa pálida», «Una navarra», «Uno que le gusta la Flor en...» y «Piedra preciosa».

BUZÓN.

«El tio Verdades».—Muy bonito, si señor, pero ya puede V. figurarse que todo lo que tenga dibujos, resulta música celestial.

«Uno que esta chiflado por la Rafaela».—Conforme con lo que dice. Hay veces que se me figuran los dedos huéspedes, en esta cuestión; si hubiece V. tenido la precaución de fechar la carta hubiese visto yo que una de las soluciones coincidían con el nombre del pueblo y entonces no había caso.

Me dispongo á admitir las que manda ahora y... nada ¡que no puedo complacerle! ¿dónde se ha guardado las soluciones? Ni que hubiera usted hecho á propósito. Mándelas de nuevo y creo que serán admitidas.

«Fray Sardina».—Admitidas la primera y la tercera. La segunda me resulta demasiado facil.

«La señá Javiera».—La segunda está mejor que la primera, que tiene algún defecto en la rima.

«Chandríos».—Entra en turno.

«Bienvenida la salada».—Admitida.

«Pepe el rubio».—Se cae de facil.

«El chico de la portera».—Se aprovechará.

«El hijo del chepa».—No admito nada que traiga esa solución.

«Togrul-Bek».—Tiene usted la bondad de decirme, de donde la ha copiado? Porque el otro dia llegó otra exactamente igual á esa, y, la verdad no sé si la admití ó la arrojé al cesto.

«Jerez y Coñac á 15 céntimos metro».—Dice usted jeroglífico *comprimido*, y en verdad que no veo la compresión,. ni el geroglíco.

«Un sabio con antiparras».—Al primer verso le falta una sílaba.

«Juanillo el Sacristan».—¡Ah! mon ami ¿Croyez vous que je suis *Fray Matute*? Parce que comme vous m' envoyer la charade sans solution.. La seconde elle-vant.

«El espino de José».—Parece, así como que la ha copiado usted de algun sitio.

«Un sabio con antiparras».—Admitidas.

«Pepe Botella».—Admitida la charada.

DON CÁNDIDO.

2008 Ministerio de Cultura